

**Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej**  
**Our Lady of Czestochowa Parish**

March 25-th, 2018, No. 12

**JUBILEE YEAR**  
**ROK JUBILEUSZOWY**  
**125**

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127  
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599  
[www.ourladyofczestochowa.com](http://www.ourladyofczestochowa.com)

**Thank You God for all Your graces**



## BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

Monday - Thursday - 8:00 am - 2:00 pm

Friday: 1:00 pm - 5:00 pm

Saturday: 10:00 am - 12:00 pm

Evenings and weekends - by appointment only.

### PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH

#### MASS SCHEDULE

Mon. - Tu. 7:00 am (English); 8:00 am (Polish)

Wed.- Fr. 7:00 am (English); 7:00 pm (Polish)

**First Fridays 7:00 pm - 7:30 pm** - Adoration of the Blessed Sacrament and Confession/ Pierwsze piątki miesiąca Adoracja Najświętszego Sakramentu i spowiedź.

Saturday 8:30 am (Polish) 4:00 pm (English)  
7:00 pm (Polish)

Sunday 8:00 am (Polish) 9:30 am (English)  
11:00 am (Polish)

### Holydays - as announced

#### SPOWIEDŹ / CONFESSIONS

30 min. before Masses and on special request/30 min. przed  
Mszą lub na życzenie

#### CHRZEST / BAPTISM

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

#### SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Please, make arrangement with the parish office at least six  
months in advance. Instruction is required.

#### SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK

Parishioners who are seriously ill should call the office to  
arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.

#### ZAKRYSTIA/SACRISTAN - KWIATY/FLOWERS

Mrs. Beata Kozak & Mrs. Renata Marshall



Our Lady of Czestochowa - Roman Catholic Church  
Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej  
Established A.D. 1893

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127

www.ourladyofczestochowa.com

parish@ourladyofczestochowa.com

tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599



Misją Parafii Matki Bożej Częstochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarnie i nieustannie służymy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarciu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.

The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.



### PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)

Fr. Jerzy Żebrowski OFM Conv. - pastor

Fr. Andrew/Andrzej Treder OFM Conv. - vicar

#### KATECHECI / CATECHISTS

Elżbieta Sokołowska, Urszula Boryczka - kl. 0,1;

O. Andrzej Treder (zastępstwa Ewa Sudol) - kl. 2; Matylda Kasperkiewicz kl. 3; Małgorzata Liebig-Malupin- kl. 4,5 ;

Piotr Goszczynski, Danuta Daniels - kl. 6;

Eugeniusz Bramowski - kl. 7;

O. Jerzy Żebrowski - Bierzowanie,

Katarzyna Chłudzińska, Małgorzata Sokołowski - zastępstwa

Monika Danek - koordynator

### PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF

Secretary & Religious Education Coordinator - Mrs. Irena Sutormin

Bookkeeper & Office Assistant - Ms. Connie Bielawski

### SŁUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY

Organist & Psalmist: Mrs. Marta Saletnik

### ŻYCIE JEST DAREM OD BOGA

Jeżeli odkryłaś, że pod Twym sercem poczęło się życie, przyjdź do nas sama lub z najbliższą osobą i podziel się tą wspaniałą nowiną. Będziemy Ci błogosławić, a jeśli trzeba - służyć pomocą. Nie lękaj się!  
- Ojcowie franciszkanie

### LIFE IS A GIFT FROM GOD

If you discovered that a new life began under your heart, come to us alone or with someone you love, and share this wonderful news. We will bless you, and - if necessary - offer you help. Do not be afraid!  
- Franciscan Fathers

## ACTIVITIES & ORGANIZATIONS

- ♦ **Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall**  
Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355  
W sprawie sprzętu audio-wizualnego tel. 617-922-3691  
Contact for renting the hall: tel: 617-268-4355  
For audio-visual equipment tel. 617-922-3691 (Mariusz)
- ♦ **Ministranci / Altar Servers** - Eugeniusz Bramowski  
Spotkania w pierwsze niedziele miesiąca w sali świętego Jana Pawła II o godz. 10:00 am (781-871-2991)
- ♦ **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc.**  
- Mr. Andrzej Pronczuk - tel. 617-859-9910
- ♦ **Polska Szkoła Sobotnia - Polish Saturday School**  
- Mr. Jan Kozak - tel. 617-464-2485
- ♦ **Chór Parafialny i Chórek Dziecięcy Promyki św. Jana Pawła II - Parish Choir & Children Choir**  
- Mrs. Marta Saletnik, tel. kom. 857-212-7962
- ♦ **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37**  
Mr. Wincenty Wiktorowski - tel. 617-288-1649
- ♦ **Żywy Różaniec / Rosary Society** - Mrs. Katarzyna Chłudzińska  
617-794-4053

- ♦ **Klub Polski / Polish American Citizens Club** - Ms. Stasia Kacprzak Club: 617-436-2786; Cell: 617-816-0142
- ♦ **Klub Gazety Polskiej** - Mr. Wiesław Wierzbowski  
Tel.: 617-828-1934
- ♦ **Kongres Polonii Amerykańskiej Wsch. Mass. / Polish American Congress of Eastern Mass.** - Mr. Wiesław Wierzbowski Tel. 617-828-1934
- ♦ **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater**
- ♦ **Biblioteka Polonijna** - otwarta w 1 i 3 niedz. mieś. Po Mszy św. o godz. 11:00.
- ♦ **Rada Parafialna/ Parish Council** - Jan Kozak, Grzegorz Boryczka, Marcin Bolec, Szymon Biegański, Daniel Chłudziński, Monika Danek, Jacek Greluch, Lucy Willis, Celina Warot, Anna Kozupa.
- ♦ **Rada Finansowa/ Finance Council:** Richard Rolak, Marcin Bolec, Grzegorz Boryczka, Wiesław Wierzbowski, Andrzej Prończuk, Bogdan Maciejuk.
- ♦ **Wspólnota Ewangelizacyjna „Maranatha”** - spotkania w 2 & 4 środy miesiąca. Tel. Kasia & Daniel: 617 - 794 - 4053.



## MASS INTENTIONS - INTENCJE MSZALNE

ZAPRASZAMY NA JUBILEUSZOWĄ PIELGRZYMKĘ OBRAZU MATKI BOSKIEJ CZĘSTOCHOWSKIEJ  
WE INVITE YOU TO THE JUBILEE PILGRIMAGE OF OUR LADY OF CZESTOCHOWA



### JUBILEUSZOWA PIELGRZYMKA OBRAZU MATKI BOSKIEJ

W ramach duchowej odnowy naszej Parafii z racji 125 - lecia naszej Wspólnoty Czarna Madonna, Królowa polskiego narodu w swoim obrazie odwiedzać będzie rodziny naszej Parafii. Chętna rodzina może gościć obraz Matki Boskiej Częstochowskiej przez tydzień w swoim domu. Wieczorami w wolnym czasie rodzina będzie gromadziła się na modlitwie. Można zaprosić także na modlitwę swoich sąsiadów lub znajomych. Niech to będzie wyjątkowy czas dla rodziny, aby podziękować Bogu za otrzymane łaski i prosić go o dalsze błogosławieństwo przez wstawiennictwo Matki Bożej. Jest też możliwość odprawienia mszy świętej domowej w tygodniu po wcześniejszym uzgodnieniu z kapłanem. Chętne osoby mogą zgłaszać się do biura parafialnego aby uzgodnić termin. Peregrynacja rozpocznie się w Maryjnym miesiącu maju.



View our bulletins online at [www.ourladyofczestochowa.com](http://www.ourladyofczestochowa.com)

### Saturday, March 24, 2018

- 8:30 am † Marek Piechowiak (1R) - Rodzina Wawryszuk
- 4:00 pm † Władysław Krajewski - Daughter Irena Paliwoda with Family
- 7:00 pm † Irena i Zigmunt Puszkiewicz - Córka z zięciem

### SUNDAY, MARCH 25, 2018 PALM SUNDAY OF THE PASSION OF THE LORD

- 8:00 am † Za zmarłych z rodzin Wyszyńskich i Kryńskich - Renia z rodziną
- 9:30 am † Józef Kozak - Brat
- 10:30 am - Gorzkie Żale
- 11:00 am - O zdrowie, Boże błogosławieństwo z okazji imienin dla Lidii Bolec - Rodzice
- 5:00 pm - O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla Małgorzaty - Mama

### Monday, March 26, 2018 MONDAY OF HOLY WEEK

- 7:00 am † Krystyna Walenciej - Family and friends
- 8:00 am - For Our Parishioners / Za Parafia
- 12:00 am - Dzięczny za otrzymane dary z prośbą o zdrowie i dalsze błogosławieństwo z okazji urodzin Taty - Córka Aneta z rodziną
- 7:00 pm - O powrót do zdrowia po operacjach dla Roberty i Dolores - Ewa Giro

### Tuesday, March 27, 2018 TUESDAY OF HOLY WEEK

- 7:00 am † Ian McConnell - Pijanowski Family
- 8:00 am - O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla Heni Netzel - Żywy Różaniec
- 12:00 pm † Michalina Gubała - Rodzina Nowak
- 7:00 pm - Dzieczny za otrzymane łaski i dalsze błogosławieństwo - Ewa Giro

### Wednesday, March 28, 2018 WEDNESDAY OF HOLY WEEK

- 7:00 am - Thanksgiving Mass for G. Strutner & Family
- 12:00 pm - O zdrowie i Boże bł. dla Bernadetty Zyglewicz - Żywy Różaniec
- 7:00 pm † Maria (11R) i Edward Pietras- Córka z rodziną

### Thursday, March 29, 2018 HOLY THURSDAY

- 7:00 pm † Za zmarłych z rodziny Błaszaków - Rodzina Warot
- † Za dusze w czyścicu cierpiące - Stanisław Kozak
- Dzieczny z prośbą o zdrowie i boże błogosławieństwo dla całej rodziny Nowak

### Friday, March 30, 2018 GOOD FRIDAY

- 3:00 pm - *PASSION OF THE LORD* ( English )
- 7:00 pm - *MEKA PAŃSKA* ( po polsku )

### Saturday, March 31, 2018 HOLY SATURDAY

- 3:00 pm - Divine Mercy Prayers / Nabożeństwo do Miłosierdzia Bożego
- 8:00 pm - *WIGILIA PASCHALNA / EASTER VIGIL MASS*

### SUNDAY, APRIL 1, 2018 EASTER SUNDAY OF THE RESURRECTION OF THE LORD

- 6:00 am *REZUREKCJA / RESURRECTION* - Za Parafian / For Parishioners
- 9:30 am - Free intention / Wolna intencja
- 11:00 am - Zygmunt Dworański - Żona





## CELEBRATING 125 YEAR OF OUR PARISH

### Jubileuszowa Modlitwa

**Boże** czasu i wieczności, my, synowie i córki Twojego Katolickiego Kościoła, potomkowie wielkiego polskiego narodu, Parafianie i Przyjaciele parafii Matki Boskiej Częstochowskiej chwalimy i uwielbiamy Ciebie! Celebując rocznicę **100 Lecia** odzyskania Niepodległości i **125 Lecie** istnienia naszej ukochanej Parafii, jesteśmy wdzięczni Bogu za **1052 lata Wiary polskiego Narodu**. Dziękujemy Ci Boże za **dar Czarnej Madonny**, Królowej Polski i Patronki naszej bostońskiej Parafii. Jesteśmy wdzięczni za obfitość Twego błogosławieństwa i wielowiekową ojcowską opiekę nad naszym narodem. **Dziękujemy** za Wszystkich świętych powołanych z polskiej ziemi. Szczególnie wdzięczni jesteśmy za polskich świętych naszych czasów: Sługę Bożego, Wielkiego Prymasa Tysiąclecia - Kardynała Stefana Wyszyńskiego, błogosławionego Ks. Jerzego Popiełuszkę, św. Ojca Maximiliana Kolbe, świętą siostrę Faustynę, błogosławionych franciszkańskich męczenników Peru: Ojca Zbyszka i Ojca Michała. **Dziękujemy Ci za polskiego Papieża Świętego Jana Pawła II**, za Wszystkich misjonarzy, których przez wieki powoływałeś z polskiej ziemi do misyjnej pracy.

**Dziękujemy Ci** za naszych przodków, którzy powołali do życia tę Parafię, za budowniczych naszego kościoła, za Wszystkich kapłanów i zakonników, za siostry zakonne, oraz za Wszystkich naszych braci i siostry w wierze, którzy przez pokolenia troszczyli się o jej duchowe i materialne potrzeby. Jesteśmy wdzięczni Bożej Opatrzności, za kierowanie naszą Wspólnotą i za troskę o jej potrzeby przez 125 lat istnienia Parafii. **Wybacz nam Panie** czasy, gdy w ludzkich słabościach byliśmy niewierni Twojemu Kościołowi.

W Jubileuszowym Roku Łaski, przychodzimy do Ciebie Miłosierny Boże z ochoczymi sercami, aby odnowieni duchowo i umocnieni Twoją łaską z radością kontynuować Twoją misję zbawiania dzisiejszego świata. Ześlij na naszą Parafialną Wspólnotę Ducha Świętego, abyśmy pod Jego przewodnictwem mogli być Twoim "Światłem" w ciemnościach zagubionego społeczeństwa i "Ewangeliczną Solą" w życiu ludzi współczesnego świata. **Błogosław Boże** naszym ukochanym dzieciom i drodze młodzieży. Udzielaj obfitości łask naszym kapłanom, rodzicom, nauczycielom, wychowawcom i przywódcom naszego społeczeństwa. Jezu, Królu wszechświata, błogosław ludziom starszym, schorowanym i samotnym. Panie Jezu ochraniaj i wzmacniaj rodziny naszej Parafii. **Jezu, Dobry Pasterzu** błogosław Wszystkim, którzy w duchu chrześcijańskiej odpowiedzialności za Twój Kościół nieustannie troszczą się o duchowe i materialne potrzeby naszej Parafialnej Rodziny. W swoim miłosierdziu usłysz Chryste naszą modlitwę i błogosław kolejnym pokoleniom naszej Parafii. Amen.



## Niedziela Palmowa / Palm Sunday

### Kolekty / Collections

This Sunday the II-nd collection is for „Parish Retreat”.  
W dzisiejszą niedzielę II-ga Kolekta jest na „Rekolekcje Wielkopostne”.

II-nd Collection - April 1-will be for „Elderly Franciscans”.  
II-a Kolekta 25 Marca będzie na „Emerytowani Franciszkanie”.

### Kolekty 03.18.18

I - \$ 1,751.00: from envelopes \$1,014.00;

loose money \$737.00

II- \$ 1,095.00: from envelopes \$741.00,

loose money \$354.00

Donation by:

James Trayers \$300

Richard Rolak \$100

God Bless You for Your Generosity!



Please pray for the sick, homebound and hospitalized.

Módlmy się za chorych, cierpiących, przebywających w szpitalach: Shirley Gouliaski, Bolesława Lingo, Evelyn Baszkiewicz, Aniela Socha, Amalia Kania, Regina Suski, Rita Wyrwicz, Helen Daniszewska, Lucy Mackiewicz, Jacek Sowiński, Rafał Michałek, Frederick Schueler, Meghan Buder, Genevieve Strutner, Bartek Góralski, Henryk Juzwicki, Władysław Plewiński, Joel Rivera, John, Michael McCallister, Mary Marchocka, Maria Kilar, Stanley Sadowski, Krzysztof Wodynski, Alina Bandrowska, Genevieve Strutner.

Maryjo, Uzdrawienie Chorych - módl się za nami!

Mary, Comforter of the Sick - Pray for us!

PROŚBA O MODLITWĘ ZA CHORE DZIECI

Prosimy Wspólnotę o modlitwę w intencji małego Antosia Grzybko, Gabrysi Piotrowskiej i Victorii Kenez, Maja Daniek



### SPOWIEDŹ WIELKOPOSTNA

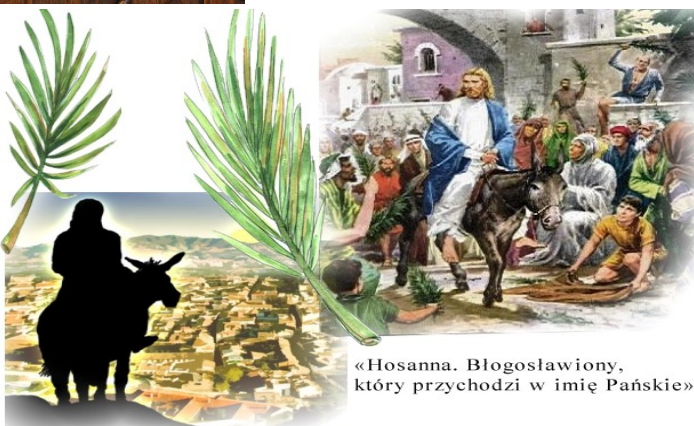
NIEDZIELA PALMOWA

GODZ - 6:00 pm

Będą dodatkowi kapłani.

EASTER CONFESIONE

PALM SUNDAY - 6:00 pm



«Hosanna. Błogosławiony, który przychodzi w imię Pańskie»

### SCHEDULE OF LENTEN RETREAT

#### PROGRAM REKOLEKCI WIELKOPOSTNYCH

Saturday, 03/24/2018 – 4:00 pm English Mass with mission talk  
7:00 pm Polish Mass With mission Talk

Sunday, 03/25/2018 - 8:00 am Mass in Polish and mission talk  
9:30 am Mass in English and mission talk  
10:30 am Gorzkie Zale in Polish  
11:00 am Mass in Polish and mission talk  
5:00 pm Mass in Polish and mission talk

#### 6.00 pm – SACRAMENT OF CONFESSION SPOWIEDŹ

Monday, 03/26/2018

7:00 am English Mass  
8:00 am Polish mass with mission talk  
12:00 /noon/ Polish Mass with mission talk  
6:15pm Spowiedź / Confession.  
7:00 pm Polish mass with mission talk

Tuesday, 03/27/2018

7:00 am English Mass  
8:00 am Polish Mass with mission talk.  
12:00 /noon/ Polish Mass with mission talk  
6:30 pm Spowiedź / Confession  
7:00 pm Polish Mass with mission talk

Wednesday, 03/28/2018

7:00 am English Mass  
8:00 am Polish Mass with closing mission talk  
12:00 /noon/ Polish Mass with closing mission talk.  
7:00 pm Polish Mass with closing mission talk.

### TRIDUUM LITURGY / TRIDUUM PASCHALNE

#### HOLY THURSDAY / WIELKI CZWARTEK

03/29/2018 /No morning Mass!!!/

7:00 pm-Mass of The Lord's Supper with washing of the feet / Msza Wieczerzy Pańskiej z obmyciem nóg  
Polish/English/

#### GOOD FRIDAY / WIELKI PIĄTEK

03/30/2018 /No Mass!/  
3:00 pm - Passion of the Lord (in English)

7:00 pm - Liturgia Męki Pańskiej (po polsku)

#### HOLY SATURDAY / WIELKA SOBOTA

03/31/2018

9:30 am – 4:00 pm -blessing of the Easter baskets /Polish tradition /- every half an hour in THE PARISH HALL.

12:00/noon/- Children's blessing ! (in the Parish Hall)

2:00 pm - 2:30 pm - blessing in the CHURCH /for those who have problem with stairs /

3:00 pm Divine Mercy Prayer / Nabożeństwo do Miłosierdzia Bożego

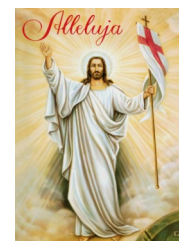
8:00 pm-EASTER VIGIL MASS OF THE RESURRECTION OF THE LORD / WIGILIA PASCHALNA

#### EASTER SUNDAY / WIELKANOC - 04/01/2018

6:00 am - Resurrection Mass with Procession / Rezurekcja Msza św. z Procesją –  
Polish/English

9:30 – English Mass

11:00 - Msza św. po polsku



## GRATULACJE DLA NASZYCH UTALENTOWANYCH DZIECI

W ubiegłą sobotę odbył się konkurs recytatorski w Szkole Języka Polskiego im. Św. Jana Pawła II.

Wszyscy biorący udział w konkursie zaprezentowali wysoki poziom recytatorski. Gratulujemy Wszystkim dzieciom za włożony trud przygotowania się do tego wydarzenia. Gratulujemy Nauczycielom i Rodzicom za ich wysiłek i włożone serce. Dziękujemy Wam Wszystkim za duchową ucztę. Czekamy na kolejny konkurs. Jesteśmy z Was dumni!



## SERDECZNIE WITAMY TEGOROCZNEGO REKOLEK- CJONISTĘ Franciszkanina z Litwy, O. Marka Dettlaff



O. Marek pracuje w Wilnie wśród Polonii i zajmuje się rekonstrukcją dawnego franciszkańskiego klasztoru, który po wielu latach udało się odzyskać. Klasztor ten w okresie rządów komunistycznych został na siłę nieprawnie odebrany naszemu zakonowi. Klasztor został doszczętnie zrujnowany. O. Marek jest znany egzorcystą. Serdecznie zapraszamy na tegoroczne rekolekcje!

Przyjdź sam i zachęć innych!

## GRUPA MŁODZIEŻOWA

Serdecznie zapraszamy młodych Parafian od lat 16-stu do naszej grupy. Celem naszej grupy jest pogłębianie swojej wiary i ewangelizacyjna praca dla dobra naszej Parafialnej Wspólnoty.

**Następne spotkanie w sobotę 14 kwietnia po wieczornej Mszy świętej**

### BEZPŁATNY KURS JĘZYKA ANGIELSKIEGO

Planujemy zorganizować darmowy, Parafialny Kurs Języka Angielskiego. Spotkania mogą odbywać się w sobotę po wieczornej Mszy świętej lub w środy i czwartki w ciągu dnia. Jest to wspaniała okazja do wyjścia z domów dla emerytów, rencistów i nie tylko. Mamy entuzjastycznych wolontariuszy z nowo powstałej Grupy Młodzieżowej, którzy mówią biegle w obydwu językach. Zainteresowanych prosimy o kontakt w biurze parafialnym. Zapraszamy.



CONDOLENCES to Szwanke Family  
March 13, 2018 passed away  
JOAN SZWANKE  
May she rest in peace!

**CZERWONE GITARY** - 10 kwietnia godz. 7:00 pm, więcej info [www.imprezypolskie.com](http://www.imprezypolskie.com)

## Czy dziękujesz Bogu?



Usłyszałam ostatnio piękne zdanie. Dało mi dużo do myślenia. Brzmi ono następująco :  
**Wyobraź sobie że budzisz się tylko z tym za co podziękowałeś dzień wcześniej...** Co byś miał?

Z czym byś się obudził? Jak łatwo jest narzekać. Jak łatwo mówić tylko o tym co nam się w życiu nie podoba. A za co jesteś wdzięczny? Czy życie, dach nad głową, rodzina itd. to niewystarczająco dużo? Jak często nie doceniamy tego co mamy, do czasu kiedy to stracimy.

Co gdyby tak w tym tygodniu podziękować Bogu za to wszystko co mamy? :)

*Spróbuj :)*

## WIELKI POST

Przeżywamy czas Wielkiego Postu. Jest to czas refleksji, modlitwy i pokuty. Chcemy ten czas wykorzystać jak najlepiej dla duchowego wzrostu. Zapraszamy na Drogi Krzyżowe, Gorzkie Żale i Rekolekcje Wielkopostne.

### ZAZNACZ SWÓJ KALENDARZ MARK YOU CALENDAR

24-28 marca - Rekolekcje Wielkopostne

March 24-28 -Lenten Retreat

7 kwietnia - Procesja Maryjna ulicami Bostonu

April 7 - Marian Procession through the streets of Boston

16-18 kwietnia - Rekolekcje Ewangelizacyjne z O. Michałem

22 kwietnia - Konwencja Weteranów



## 29 kwietnia- ŚWĘCONKA April 29 - EASTER PARTY (Śwęcanka)

27 maja- Powitanie Lata

May 27 - Welcome Summer

PIERWSZA KOMUNIA - niedziela, 13 maja 2018,  
godz. 11:00 am

FIRST COMMUNION - Sunday, May 13, at 11:00 am

BIERMOWANIE - niedziela, 20 maja 2018,

o godz. 9:30 am (uwaga zmiana mszy świętej - w tym dniu z racji bierzmowania msza św. z godz. 11.00am przeniesiona na godz.12.00pm)

CONFIRMATION - Sunday, May 20, at 9:30 am.

SERDECZNIE DZIĘKUJEMY za ofiarę na kwiaty i na dekorację naszego kościoła. Bóg zapłać.

## Dekoracja i sprzątnięcie kościoła

odbędzie się w poniedziałek 26 marca o godz.7:00 pm  
Potrzebujemy wielu rąk do pracy.

**P.S. Jeśli ktoś miałby ciekawy pomysł na zrobienie dekoracji Wielkanocnej / Ciemnicy, Grobu Pańskiego/ proszony o kontakt z O. Jerzym czy biurem parafialnym.**

Donation record for income tax available in office, please call 617-268-4355.